



WM102422

DE: STELZENHOCHBEET LÄRCHENHOLZ

EN: LARCH WOOD RAISED BED ON LEGS

PL: PODWYŻSZONA GRZĄDKA NA NOGACH Z DREWNA MODRZEWIOWEGO

SK: VYVÝŠENÝ ZÁHON NA NOHÁCH ZO SMREKOVCOVÉHO DREVA

CZ: VYVÝŠENÝ ZÁHON NA NOHÁCH Z MODŘÍNOVÉHO DŘEVA

NL: VERHOOGDE MOESTUINBAK OP POTEN VAN LARIKSHOUT

FR: CARRÉ POTAGER SUR PIEDS EN BOIS DE MÈLÈZE

IT: ORTO RIALZATO SU GAMBE IN LEGNO DI LARICE

HU: LÁBAS VÖRÖSFENYŐ MAGASÁGYÁS

RO: STRAT ÎNĂLȚAT PE PICIOARE DIN LEMN DE LARICE



MONTAGEANLEITUNG

Bitte lesen Sie alle Anweisungen in der Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Die 50NRTH GmbH behält sich das Recht vor, die Bedienungsanleitung eindeutig auszulegen. Das Aussehen des Produkts richtet sich nach dem Produkt, das Sie erhalten haben. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir Sie nicht erneut informieren, wenn es technische Updates für unser Produkt gibt.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Please read all instructions in the manual carefully before operating the product. 50NRTH GmbH reserves the right to interpret the manual. The appearance of the product is based on the product you have received. Please understand that we may not provide separate notifications regarding technical updates to the product.

INSTRUKCJA MONTAŻU

Przed uruchomieniem produktu należy dokładnie przeczytać wszystkie instrukcje zawarte w podręczniku. Firma 50NRTH GmbH zastrzega sobie prawo do ostatecznej interpretacji instrukcji. Wygląd produktu zależy od otrzymanego modelu. Prosimy o zrozumienie, że nie będziemy osobno informować o aktualizacjach technicznych produktu.

NÁVOD NA MONTÁŽ

Pred uvedením výrobku do prevádzky si pozorne prečítajte všetky pokyny v návode na obsluhu. Spoločnosť 50NRTH GmbH si vyhradzuje právo na konečný výklad návodu. Vzhľad produktu závisí od výrobku, ktorý ste dostali. Prosíme o pochopenie, že o technických aktualizáciách produktu nemusíme poskytovať samostatné oznámenia.

NÁVOD K MONTÁŽI

Před uvedením výrobku do provozu si pečlivě přečtěte všechny pokyny v návodu k obsluze. Společnost 50NRTH GmbH si vyhrazuje právo na konečný výklad návodu. Vzhled produktu odpovídá výrobku, který jste obdrželi. Berte prosím na vědomí, že o technických aktualizacích výrobku nemusíme poskytovat samostatná oznámení.

MONTAGEHANDLEIDING

Lees alle instructies in de handleiding zorgvuldig door voordat u het product in gebruik neemt. 50NRTH GmbH behoudt zich het recht voor om de handleiding te interpreteren. Het uiterlijk van het product is afhankelijk van het ontvangen product. Houd er rekening mee dat wij geen afzonderlijke kennisgeving verstrekken over technische updates van het product.

NOTICE DE MONTAGE

Veuillez lire attentivement toutes les instructions du manuel avant de mettre le produit en service. 50NRTH GmbH se réserve le droit d'interpréter le manuel. L'apparence du produit dépend du produit que vous avez reçu. Veuillez comprendre que nous ne fournirons pas nécessairement de notification distincte concernant les mises à jour techniques du produit.

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

Leggere attentamente tutte le istruzioni contenute nel manuale prima di utilizzare il prodotto. 50NRTH GmbH si riserva il diritto di interpretare il manuale. L'aspetto del prodotto dipende dal prodotto ricevuto. Si prega di comprendere che potremmo non fornire notifiche separate riguardo agli aggiornamenti tecnici del prodotto.

SZERELÉSI ÚTMUTATÓ

A termék üzembe helyezése előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutató összes utasítását. A 50NRTH GmbH fenntartja a jogot az útmutató végső értelmezésére. A termék megjelenése a kapott terméktől függ. Kérjük megértésüket, hogy a termék műszaki frissítéseiről nem feltétlenül küldünk külön értesítést.

INSTRUCȚIUNI DE ASAMBLARE

Vă rugăm să citiți cu atenție toate instrucțiunile din manual înainte de punerea în funcțiune a produsului. 50NRTH GmbH își rezervă dreptul de a interpreta manualul. Aspectul produsului depinde de produsul primit. Vă rugăm să înțelegeți că este posibil să nu transmitem notificări separate privind actualizările tehnice ale produsului.

DE – Sicherheitshinweise

• Verwenden Sie das Stelzenhochbeet nur vollständig und gemäß der Montageanleitung montiert. Stellen Sie es standsicher auf einem ebenen, tragfähigen Untergrund auf und sichern Sie es bei Bedarf, insbesondere bei Wind, gegen Verrutschen oder Umkippen. • Befüllen Sie das Hochbeet gleichmäßig und vermeiden Sie einseitige oder punktuelle Belastungen. • Betreten oder besteigen Sie das Hochbeet nicht und verwenden Sie es nicht als Sitz-, Ablage- oder Spielgerät. • Tragen Sie bei Montage, Befüllung und Wartung Schutzhandschuhe. Achten Sie auf Holzsplitter, scharfe Kanten sowie hervorstehende Schrauben oder Verbindungsteile. • Halten Sie Wasserabläufe frei und vermeiden Sie Staunässe. Prüfen Sie eine vorhandene Innenfolie regelmäßig auf Beschädigungen. • Kontrollieren Sie regelmäßig Standsicherheit, Standbeine, Holzbauteile, Verbindungen und Befestigungsteile auf Lockerungen, Risse, Splitter, Verformungen, Fäulnis oder Korrosion. Reparieren oder ersetzen Sie beschädigte Teile vor der weiteren Nutzung. • Trennen Sie Holz, Metallteile und Folie am Ende der Nutzungsdauer und entsorgen Sie diese gemäß den örtlichen Vorschriften. Behandeltes Holz nicht unkontrolliert verbrennen.

EN – Safety Instructions

• Use the raised planter on legs only when fully assembled in accordance with the assembly instructions. Place it securely on level, load-bearing ground and, where necessary, especially in windy conditions, secure it against slipping or tipping. • Fill the planter evenly and avoid one-sided or concentrated loads. • Do not step or climb on the planter or use it as a seat, shelf or play equipment. • Wear protective gloves during assembly, filling and maintenance. Beware of wood splinters, sharp edges and protruding screws or connecting parts. • Keep drainage openings clear and avoid waterlogging. Regularly check any inner liner for damage. • Regularly check stability, legs, wooden components, joints and fasteners for looseness, cracks, splinters, deformation, rot or corrosion. Repair or replace damaged parts before further use. • At the end of the product's service life, separate wood, metal parts and liner and dispose of them in accordance with local regulations. Do not burn treated wood in an uncontrolled manner.

PL – Instrukcje bezpieczeństwa

• Używać podwyższonej grządki na nogach wyłącznie po całkowitym zmontowaniu zgodnie z instrukcją montażu. Ustawić ją stabilnie na równym, nośnym podłożu i w razie potrzeby, szczególnie przy silnym wietrze, zabezpieczyć przed przesunięciem lub przewróceniem. • Napełniać grządkę równomiernie i unikać jednostronnych lub punktowych obciążeń. • Nie wchodzić ani nie wspinać się na grządkę oraz nie używać jej jako siedziska, półki lub urządzenia do zabawy. • Podczas montażu, napełniania i konserwacji nosić rękawice ochronne. Uważać na drzazgi, ostre krawędzie oraz wystające śruby lub elementy łączące. • Utrzymywać odpływy wody drożne i unikać jej zastoju. Regularnie sprawdzać, czy wewnętrzna folia nie jest uszkodzona. • Regularnie kontrolować stabilność, nogi, elementy drewniane, połączenia i elementy mocujące pod kątem poluzowania, pęknięć, drzazg, odkształceń, zgnilizny lub korozji. Uszkodzone części naprawić lub wymienić przed dalszym użytkowaniem. • Po zakończeniu użytkowania oddzielić drewno, części metalowe i folię oraz zutylizować je zgodnie z lokalnymi przepisami. Impregnowanego drewna nie spalać w sposób niekontrolowany.

SK – Bezpečnostné pokyny

• Vyvýšený záhon na nohách používajte iba úplne zmontovaný podľa montážneho návodu. Umiestnite ho stabilne na rovný, únosný podklad a v prípade potreby, najmä pri veternom počasí, ho zaistite proti posunutiu alebo prevráteniu. • Záhon plňte rovnomerne a zabráňte jednostrannému alebo bodovému zaťaženiu. • Na záhon nestúpajte, nelezte po ňom ani ho nepoužívajte ako sedadlo, odkladací plochu alebo herný prvok. • Pri montáži, plnení a údržbe noste ochranné rukavice. Dávajte pozor na drevené triesky, ostré hrany a vyčnievajúce skrutky alebo spojovacie diely. • Udržiavajte odtoky vody priechodné a zabráňte jej hromadeniu. Pravidelne kontrolujte prípadnú vnútornú fóliu, či nie je poškodená. • Pravidelne kontrolujte stabilitu, nohy, drevené diely, spoje a upevňovacie prvky, či nie sú uvoľnené, prasknuté, rozštiepené, deformované, zhnité alebo skorodované. Poškodené diely pred ďalším používaním opravte alebo vymeňte. • Po skončení životnosti oddel'te drevo, kovové časti a fóliu a zlikvidujte ich podľa miestnych predpisov. Ošetrované drevo nekontrolovane nespálajte.

CZ – Bezpečnostní pokyny

- Vyvýšený záhon na nohách používejte pouze kompletně smontovaný podle montážního návodu. Umístěte jej stabilně na rovný a únosný podklad a v případě potřeby, zejména za větrného počasí, jej zajistěte proti posunutí nebo převrácení.
- Záhon plňte rovnoměrně a zabraňte jednostrannému nebo bodovému zatížení.
- Na záhon nestoupejte, nelezte po něm ani jej nepoužívejte jako sedátko, odkládací plochu nebo herní prvek.
- Při montáži, plnění a údržbě používejte ochranné rukavice. Dávejte pozor na třísky, ostré hrany a vyčnívající šrouby nebo spojovací díly.
- Udržujte odtoky vody průchodné a zabraňte jejímu hromadění.
- Pravidelně kontrolujte případnou vnitřní fólii, zda není poškozená.
- Pravidelně kontrolujte stabilitu, nohy, dřevěné díly, spoje a upevňovací prvky, zda nejsou uvolněné, popraskané, roztrženy, deformované, shnilé nebo zkorodované. Poškozené díly před dalším používáním opravte nebo vyměňte.
- Po skončení životnosti oddělte dřevo, kovové části a fólii a zlikvidujte je podle místních předpisů. Ošetřené dřevo nekontrolovaně nespalujte.

NL – Veiligheidsinstructies

- Gebruik de verhoogde plantenbak op poten alleen wanneer deze volledig en volgens de montagehandleiding is gemonteerd. Plaats hem stabiel op een vlakke, draagkrachtige ondergrond en beveilig hem zo nodig, vooral bij wind, tegen verschuiven of kantelen.
- Vul de plantenbak gelijkmatig en voorkom eenzijdige of puntbelasting.
- Stap of klim niet op de plantenbak en gebruik hem niet als zitplaats, legplank of speeltoestel.
- Draag beschermende handschoenen tijdens montage, vullen en onderhoud.
- Let op houtsplinters, scherpe randen en uitstekende schroeven of verbindingdelen.
- Houd waterafvoeren vrij en voorkom waterophoping.
- Controleer een aanwezige binnenfolie regelmatig op beschadigingen.
- Controleer regelmatig de stabiliteit, poten, houten onderdelen, verbindingen en bevestigingsdelen op loszitten, scheuren, splinters, vervorming, rot of corrosie.
- Herstel of vervang beschadigde onderdelen vóór verder gebruik.
- Scheid hout, metalen onderdelen en folie aan het einde van de levensduur en voer deze af volgens de plaatselijke voorschriften.
- Verbrand behandeld hout niet ongecontroleerd.

FR – Consignes de sécurité

- Utilisez le potager surélevé sur pieds uniquement lorsqu'il est entièrement monté conformément à la notice de montage. Installez-le de manière stable sur un sol plan et porteur et, si nécessaire, notamment par temps venteux, fixez-le pour éviter tout glissement ou basculement.
- Remplissez le bac uniformément et évitez les charges unilatérales ou ponctuelles.
- Ne montez pas sur le potager, ne l'escaladez pas et ne l'utilisez pas comme siège, tablette de rangement ou équipement de jeu.
- Portez des gants de protection lors du montage, du remplissage et de l'entretien.
- Prenez garde aux échardes, aux arêtes vives et aux vis ou éléments de fixation saillants.
- Maintenez les évacuations d'eau dégagées et évitez l'eau stagnante.
- Contrôlez régulièrement l'état de la bâche intérieure, si présente.
- Contrôlez régulièrement la stabilité, les pieds, les éléments en bois, les assemblages et les fixations afin de détecter tout desserrage, fissure, écharde, déformation, pourriture ou corrosion.
- Réparez ou remplacez les pièces endommagées avant toute nouvelle utilisation.
- En fin de vie, séparez le bois, les pièces métalliques et la bâche, puis éliminez-les conformément aux réglementations locales.
- Ne brûlez pas de manière incontrôlée le bois traité.

IT – Istruzioni di sicurezza

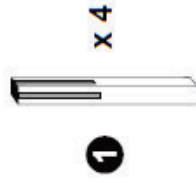
- Utilizzare l'orto rialzato su gambe solo dopo il completo montaggio secondo le istruzioni. Collocarlo stabilmente su una superficie piana e portante e, se necessario, soprattutto in presenza di vento, fissarlo contro lo scivolamento o il ribaltamento.
- Riempire il contenitore in modo uniforme ed evitare carichi unilaterali o concentrati.
- Non salire né arrampicarsi sull'orto rialzato e non utilizzarlo come sedile, ripiano o attrezzatura da gioco.
- Indossare guanti protettivi durante il montaggio, il riempimento e la manutenzione.
- Prestare attenzione a schegge di legno, spigoli vivi e viti o elementi di collegamento sporgenti.
- Mantenere liberi gli scarichi dell'acqua ed evitare ristagni.
- Controllare regolarmente che l'eventuale telo interno non sia danneggiato.
- Controllare regolarmente stabilità, gambe, elementi in legno, giunti ed elementi di fissaggio per verificare allentamenti, crepe, schegge, deformazioni, marcescenza o corrosione.
- Riparare o sostituire le parti danneggiate prima di un ulteriore utilizzo.
- A fine vita separare legno, parti metalliche e telo e smaltirli secondo le disposizioni locali.
- Non bruciare in modo incontrollato il legno trattato.

HU – Biztonsági utasítások

- A lábakon álló magasságyást csak teljesen, a szerelési útmutató szerint összeszerelve használja. Sík, teherbíró talajon stabilan helyezze el, és szükség esetén, különösen szeles időben, biztosítsa elcsúszás vagy felborulás ellen.
- Az ágyást egyenletesen töltsse fel, és kerülje az egyoldalú vagy pontszerű terhelést.
- Ne lépjen és ne másszon a magasságyásra, valamint ne használja ülőhelyként, tárolófelületként vagy játszóeszközként.
- Összeszerelés, feltöltés és karbantartás közben viseljen védőkesztyűt. Ügyeljen a faszilánkokra, éles szélekre, valamint a kiálló csavarokra vagy kötőelemekre.
- Tartsa szabadon a vízelvezető nyílásokat, és kerülje a pangó vizet. Rendszeresen ellenőrizze az esetleges belső fólia sértetlenségét.
- Rendszeresen ellenőrizze a stabilitást, a lábakat, a faelemeket, a kötéseket és a rögzítőelemeket kilazulás, repedés, szilánkosodás, deformáció, korhadás vagy korrózió szempontjából. A sérült részeket további használat előtt javítsa meg vagy cserélje ki.
- Az élettartam végén különítse el a fa-, fém- és fóliaelemeket, és a helyi előírások szerint ártalmatlanítsa őket. A kezelt fát ne égesse ellenőrizetlenül.

RO – Instrucțiuni de siguranță

- Utilizați stratul înălțat pe picioare numai după asamblarea completă conform instrucțiunilor de montaj. Așezați-l stabil pe o suprafață plană și portantă și, dacă este necesar, în special pe timp de vânt, fixați-l împotriva alunecării sau răsturnării.
- Umpleți recipientul uniform și evitați sarcinile unilaterale sau punctuale.
- Nu pășiți și nu vă urcați pe stratul înălțat și nu îl utilizați ca scaun, suprafață de depozitare sau echipament de joacă.
- Purtați mănuși de protecție în timpul montajului, umplerii și întreținerii. Atenție la așchii, muchii ascuțite și șuruburi sau elemente de îmbinare proeminente.
- Mențineți libere orificiile de scurgere și evitați acumularea apei. Verificați periodic dacă folia interioară, dacă există, este deteriorată.
- Verificați periodic stabilitatea, picioarele, elementele din lemn, îmbinările și elementele de fixare pentru slăbire, fisuri, așchii, deformare, putrezire sau coroziune. Reparați sau înlocuiți piesele deteriorate înainte de reutilizare.
- La sfârșitul duratei de viață, separați lemnul, piesele metalice și folia și eliminați-le conform reglementărilor locale. Nu ardeți necontrolat lemnul tratat.



1 x 4



2 x 6



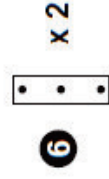
3 x 6



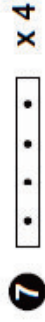
4 x 2



5 x 2



6 x 2



7 x 4



8 x 10



9 x 2

10

Folie

A 3.5x50mm - 48

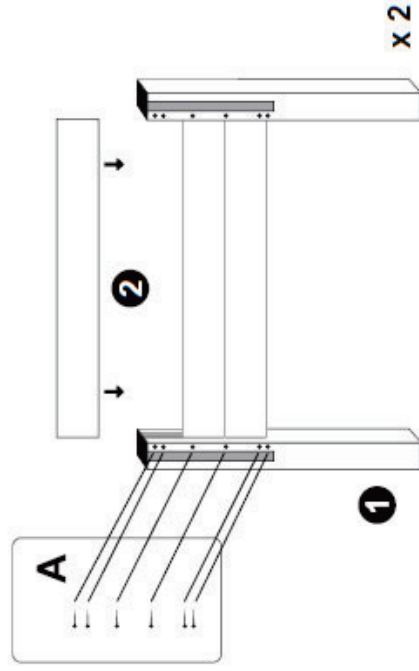
B 3.5x40mm - 18

C 3.5x35mm - 22

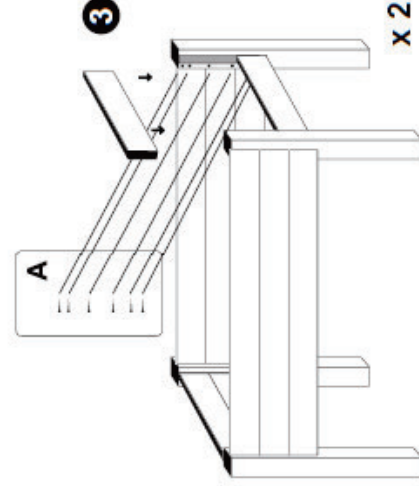


WESTMANN

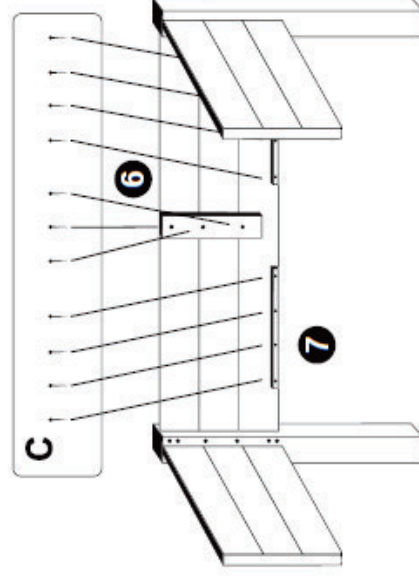
SONRTH GmbH
Straßburgstrasse 14-16
54516 Wittlich
Tel.: 06571 95117-0
Mail.: info@SONRTH.com



x 2



x 2

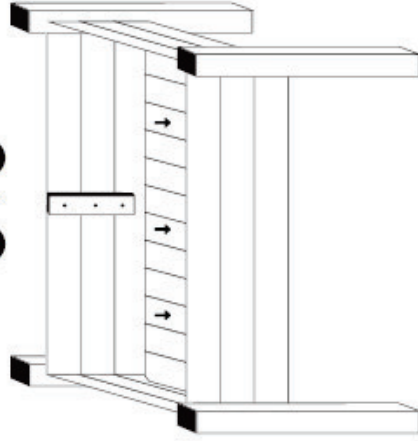


7

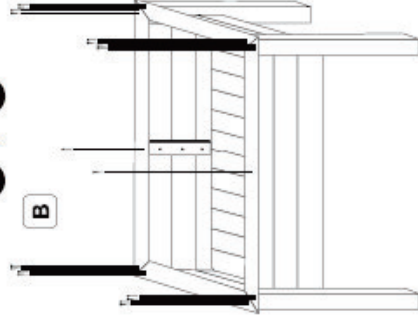
6

C

8 + 9



4 + 5



B

10

